ДУХОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ РЕЛИГИОЗНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

ПРАВОСЛАВНЫЙ СВЯТО-ТИХОНОВСКИЙ БОГОСЛОВСКИЙ ИНСТИТУТ

КАФЕДРА ПАСТЫРСКОГО И НРАВСТВЕННОГО БОГОСЛОВИЯ

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | *УТВЕРЖДАЮ**Проректор по учебной работе ПСТБИ**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ / прот. Николай Емельянов /**«\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.* |  |

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ БИБЛЕИСТИКИ**

*Основная образовательная программа:* ***Подготовка служителей и религиозного персонала православного вероисповедания***

*Квалификация выпускника:* ***бакалавр богословия***

*Форма обучения:* ***очная***

Москва, 2017 г.

**Оглавление**

[Цель освоения дисциплины 3](#_Toc509231531)

[Место дисциплины в структуре образовательной программы 3](#_Toc509231532)

[Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине 3](#_Toc509231533)

[Компетенция, формируемая дисциплиной 3](#_Toc509231534)

[Этапы освоения компетенции 3](#_Toc509231535)

[Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины 4](#_Toc509231536)

[Объем дисциплины 5](#_Toc509231537)

[Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах) 5](#_Toc509231538)

[Содержание дисциплины, структурированное по темам 5](#_Toc509231539)

[Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихсяпо дисциплине 13](#_Toc509231540)

[Информация о фонде оценочных средств и контролируемой компетенции 13](#_Toc509231541)

[Показатели оценивания основного этапа освоения компетенции 13](#_Toc509231542)

[Вопросы для промежуточной аттестации 13](#_Toc509231543)

[Критерии оценивания основного этапа освоения компетенции 15](#_Toc509231544)

[Описание шкал оценивания основного этапа освоения компетенции 15](#_Toc509231545)

[Средства оценивания 16](#_Toc509231546)

[Литература по дисциплине 16](#_Toc509231547)

[а) Основная литература: 16](#_Toc509231548)

[б) Дополнительная литература: 16](#_Toc509231549)

[Интернет-ресурсы 19](#_Toc509231550)

[Методические указания для освоения дисциплины 19](#_Toc509231551)

[Материально-техническая база для осуществления образовательного процесса 19](#_Toc509231552)

## Цель освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является: ознакомление студентов с характерными особенностями экзегезы Св. Писания в двух главных библейских традициях; сравнение интерпретации мессианских пророчеств Ветхого Завета в иудейской и христианской традициях; ознакомление студентов с основными поэтическими приемами (алфавитным акростихом, параллелизмом, повторами, аллитерацией, игрой слов, ассонансами) в библейских песнях, псалмах, притчах, а также определение их функции в художественном тексте.

## Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к дисциплинам по выбору вариативной части учебного плана. Для приступающих к изучению данной дисциплины необходимо овладение обязательными дисциплинами: Экзегеза Ветхого Завета, Экзегеза Нового Завета (Четвероевангелие), Экзегеза Нового Завета (Апостол).

##  Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

### Компетенция, формируемая дисциплиной

Дисциплина призвана сформировать у обучающихся профессиональную компетенцию ПК-2: готовность применять основные принципы и методы научно-богословских исследований, учитывая единство теологического знания.

### Этапы освоения компетенции

Освоение компетенции подразумевает три этапа. Начальный и основной этапы формируются у обучающегося в течение семестра в порядке прохождения отдельных дисциплин и практик образовательной программы, обеспечивающих освоение данной компетенции; формирование завершающего этапа происходит во взаимосвязи всех дисциплин и практик образовательной программы.

На начальном этапе в течение семестра формируются знаниевые и инструментальные основы компетенции, осваиваются базовые категории, формируются основные умения. Знания и умения этого этапа в целом носят репродуктивный характер. Обучающийся воспроизводит термины, факты, методы, понятия, принципы и правила; решает учебные задачи по образцу. Контроль качества освоения начального этапа компетенции осуществляется по результатам текущей успеваемости обучающегося в течение семестра.

Основной этап. Освоение этого этапа проходит к концу семестрового обучения. Обучающийся осваивает аналитические действия с предметными знаниями по дисциплине, способен самостоятельно решать учебные задачи, внося коррективы в алгоритм действий, осуществляя саморегуляцию в ходе работы и перенося знания и умения на новые условия. Контроль качества освоения основного этапа компетенции выносится на промежуточную аттестацию.

Завершающий этап подразумевает достижение обучающимся итоговых показателей по заявленной компетенции, освоение всего необходимого объема знаний, овладение всеми умениями и навыками в области означенной компетенции. Обучающийся способен использовать эти знания, умения и навыки при решении задач повышенной сложности и в нестандартных условиях. Контроль завершающего этапа освоения компетенции выносится на итоговую государственную аттестацию, поскольку формирование этого этапа подразумевает взаимосвязь всех дисциплин и практик образовательной программы.

### Знания, умения и навыки, получаемые в результате освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся приобретает знания, умения и навыки, необходимые для обеспечения профессиональной деятельности, указанной в п. 2. ООП.

Результаты обучения по дисциплине предполагают формирование знаний, умений и навыков формируемой компетенции в следующем объёме:

|  |  |
| --- | --- |
| **Этап освоения компетенции**  | **Показатели оценивания** |
| Начальный | Знание основной проблематики современной богословской науки, представление о системе современного богословского знания в целом.Знание основных изданий источников, основных периодических изданий по изучению христианской теологии.Знание основных методов и принципов научно-богословского исследования.Знание основных методов адаптации теологического материала в зависимости от типа аудитории.Знание основных положений, структуры и специфики экзегетики; библеистики. |
| Умение собирать, систематизировать и анализировать информацию по теме исследования.  |
| Владение представлением о философии и культуре, о связи философского и научного знания с религиозными учениямиВладение навыками работы с источниками по библеистике, экзегетике.Владение навыками системного анализа научных богословских проблемВладение навыками ведения научного спора |
| Основной | Знание характеристик основных источников иудейской экзегезы Св. Писания в межзаветный период и после Р.Х.: апокрифов, псевдоэпиграфов, рукописей Мертвого моря, мидрашей, таргумов, Талмуда;Знание особенностей иудейской экзегезы в общем, и в частности, с интерпретацией мессианских пророчеств;Знание экзегезы мессианских пророчеств в ранней Церкви (на примере писаний Мужей апостольских и апологетов II и III вв.);Знание определения поэзии и основных стилистических приемов библейской поэзии |
| Умение сопоставить интерпретации мессианских пророчеств в двух библейских традициях;Умение определить место библейской поэзии в культуре древнего Востока, показать её уникальность и самобытность в сравнении с античной литературой;Умение охарактеризовать основной прием ветхозаветной поэзии – библейский параллелизм, определить его функции в художественном тексте, рассказать об основных видах библейского параллелизма;Умение определить основные стилистические приемы в любом поэтическом тексте Св. Писания. |
| Владение навыками интерпретации мессианских пророчеств в Новом Завете;Владение навыками анализа функции поэтических приемов в тексте, выявления особенностей жанров библейской поэзии. |

## Объем дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единицы, 108 академических часов.

## Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № | *Раздел дисциплины* | *Семестр* | *Виды учебной работы и их трудоемкость (в часах)* | *Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации* |
| *Лек.* | *Пр.* | *С.р.* | *Контр.* |
| 1 | Темы 1-12 | 7 |  | 20 | 16 |  | Посещение, опрос.  |
| 2 | Темы 13-25 | 8 |  | 42 | 30 |  | Посещение, опрос. Зачет. |
| Итого | 7-8 |  | 62 | 46 |  |  |

## Содержание дисциплины, структурированное по темам

Тема 1. Пророчество – феномен Ветхого Завета

*Содержание темы*: Пророческое служение в ВЗ. Способы получения откровения священными авторами. Исполнение пророчеств – доказательство богодухновенности Писания. Прикровенный (символический) характер ветхозаветных пророчеств. Символы Мессии: звезда (Числ. 24:17), отрасль (Ис. 11:1), камень ( Ис. 8:14, 15; Ис. 28:16; Пс. 117:22). Характеристика ветхозаветных пророчеств христианскими авторами.

Рекомендуемая литература:

*Сантала Р.* Мессия в Ветхом Завете в свете раввинистических писаний СПб., 1995;

*Сантала Р.* Мессия в Новом Завете в свете раввинистических писаний. СПб.,1996;

*Смирнов А.В.* Мессианские ожидания и верования иудеев около времени Рождества Христова.// Ветхозаветные апокрифы. М., 2001; *Klausner J*. The Messianic Idea of Israel from the beginning to the completion of the Mishna. London, 1956.

Тема 2. Терминология

*Содержание темы*: Термин мессия – «помазанник» в ВЗ. Помазывание на служение царей (1 Цар.24:7), священников (Исх. 28:1-3), пророков (3 Цар. 19:16). Совмещение в служении Мессии трех перечисленных видов служения помазанников. Христос как имя нарицательное и как имя собственное в Священном Писании.

Рекомендуемая литература:

*Сантала Р.* Мессия в Ветхом Завете в свете раввинистических писаний СПб., 1995; *Сантала Р.* Мессия в Новом Завете в свете раввинистических писаний. СПб., 1996; *Смирнов А.В.* Мессианские ожидания и верования иудеев около времени Рождества Христова // Ветхозаветные апокрифы. М., 2001; *Ginsberg H.L.* Messiah// Encyclopaedia Judaica, Jerusalem, v. XI.1971; *Hesse.* משח and משיח in the Old Testament//Theological Dictionary of the New Testament. Edit.: G. Kittel. G. Friedrich. v. IX. Michigan, 1992. P. 496-509; *Klausner J*. The Messianic Idea of Israel from the beginning to the completion of the Mishna. London, 1956.

 Тема 3. Источники для изучения иудейской экзегезы мессианских пророчеств

*Содержание темы*: Иудейские предания (предания старцев). Роль устного Закона в иудаизме. Характеристика источников: ветхозаветные апокрифы, псевдоэпиграфы, мидраши, рукописи Мертвого моря, Талмуд. Переводы Писания: Септуагинта, переводы Акилы, Симмаха, Теодотиона, арамейские таргумы. Значение указанных переводов для изучения мессианских пророчеств. Особенности иудейского толкования ВЗ.

Рекомендуемая литература:

 *Гиршман М*. Еврейская и христианская интерпретации Библии в поздней античности. М., 2002; *Корсунский И.Н.* Иудейское толкование Ветхого Завета. М.,1882; *Лявданский А. К*. Библия. Переводы. Арамейские таргумы // Православная энциклопедия, т. 5, М., 2002. С. 120-123; *Шиффман Л.* От текста к традиции. М., 2002; *Bowker J*. The Targums and Rabbinic literature. Cambridg. 1969; *Klausner J*. The Messianic Idea of Israel from the beginning to the completion of the Mishna. London, 1956.

 Тема 4. Источники для изучения раннехристианской экзегезы мессианских пророчеств

 *Содержание темы*: Новый Завет, творения мужей апостольских, писания апологетов. Особенности интерпретации мессианских пророчеств в НЗ, цитаты исполнения. Христос – исполнитель Закона.

Рекомендуемая литература:

*Сантала Р.* Мессия в Новом Завете в свете раввинистических писаний. СПб., 1996; *Корсунский И.Н*. Новозаветное толкование Ветхого Завета. М., 1885;

*Juel D.* Messianic Exegesis Christological Interpretation of Old Testament in Early Christianity. Philadelpfia, 1988; *McNamara M.* The New Testament and the Palestinian Targum to the Pentateuch. Rome, 1966.

Тема 5 . Сравнение интерпретации Быт. 3:15 (Первоевангелие), Быт. 49:10 в иудейской и христианской традициях.

*Содержание темы*: Значение пророчества Быт. 3:15 для христианского богословия. Интерпратация Быт. 3:15 в арамейских таргумах. Сопоставление Быт. 3:15 и Апок. 12:17.

Значение пророчества Быт. 49:10 для христианского богословия. Анализ существующих интерпретаций.

Рекомендуемая литература:

*Поликарпов протоирей Дмитрий.* Толкования святых отцов на мессианские места Библии. М., 2000; *Сантала Р.* Мессия в Ветхом Завете в свете раввинистических писаний СПб. 1995; *Bowker J*. The Targums and Rabbinic literature. Cambridg, 1969; *Levey S.H*. The Messiah: An Aramaic interpretation. Los Angeles, 1974; *McNamara M.* The New Testament and the Palestinian Targum to the Pentateuch. Rome, 1966.

Сравнение интерпретации Числ. 24:17, Втор. 18:15-18 в иудейской и христианской традициях

*Содержание темы*: Значение пророчества Числ. 24:17 для христианского богословия. Интерпретация Числ. 24:17 в таргумах, в церковном Предании. Значение пророчества Втор. 18:15-18 для христианского богословия. Актуализация пророчества Втор. 18:15-18 в НЗ Деян. 3:22; 7:37. Анализ существующих интерпретаций.

Рекомендуемая литература:

*Поликарпов протоирей Дмитрий.* Толкования святых отцов на мессианские места Библии. М., 2000; *Сантала Р.* Мессия в Ветхом Завете в свете раввинистических писаний. СПб., 1995; *Klausner J*. The Messianic Idea of Israel from the beginning to the completion of the Mishna. London, 1956.

Тема 6. Сравнение интерпретации 2 Цар. 7:12-16 в иудейской и христианской традициях

*Содержание темы*: Значение пророчества 2 Цар. 7:12-16 для христианского богословия. Анализ существующих интерпретаций. Актуализация пророчества 2 Цар. 7:12-16 в НЗ Лк. 1:30-33.

Рекомендуемая литература:

*Поликарпов протоирей Дмитрий.* Толкования святых отцов на мессианские места Библии. М., 2000; *Сантала Р.* Мессия в Ветхом Завете в свете раввинистических писаний СПб., 1995; *Klausner J*. The Messianic Idea of Israel from the beginning to the completion of the Mishna. London, 1956.

Тема 7. Пророчества о Мессии в Псалтири

*Содержание темы*: Значение пророчеств о Мессии в Псалтири (Пс. 2; Пс. 21) для христианского богословия. Актуализация указанных пророчеств в НЗ. Анализ существующих интерпретаций.

Рекомендуемая литература:

*Каменский священник Никифор*. Изображение Мессии в Псалтыри. Казань, 1878; *Сантала Р.* Мессия в Ветхом Завете в свете раввинистических писаний СПб., 1995; *Klausner J*. The Messianic Idea of Israel from the beginning to the completion of the Mishna. London, 1956.

*Содержание темы*: Значение пророчеств о Мессии Пс. 109, Пс. 117 для христианского богословия. Актуализация указанных пророчеств в НЗ. Анализ существующих интерпретаций.

Рекомендуемая литература:

*Каменский священник Никифор*. Изображение Мессии в Псалтыри. Казань, 1878; *Сантала Р.* Мессия в Ветхом Завете в свете раввинистических писаний СПб., 1995; *Klausner J*. The Messianic Idea of Israel from the beginning to the completion of the Mishna. London, 1956.

Тема 8. Пророчество о рождении Мессии в Вифлееме (Мих. 5:1).

*Содержание темы:* Интерпретация пророчества о рождении Мессии в Вифлееме в таргумах и в Евангелии от Матфея. Пророчества о происхождении Мессии из рода Давидова (Ис. 11:1), пророчества об Отрасли в Св.Писании (Иер. Зах). Пророчество о рождении Эммануила от Девы (Ис. 7:14).

Рекомендуемая литература:

*Григорьев И*. Пророчества о Мессии и Его царстве. Казань, 1902; *Сантала Р.* Мессия в Ветхом Завете в свете раввинистических писаний СПб., 1995; *Смирнов А.В.* Мессианские ожидания и верования иудеев около времени Рождества Христова // Ветхозаветные апокрифы. М., 2001; *Klausner J*. The Messianic Idea of Israel from the beginning to the completion of the Mishna. London, 1956.

Пророчества об Отроке Господнем Ис. 42-53 глл.

*Содержание темы:* Кто такой Отрок Господень? Коллективное и индивидуалистическое понимание образа Отрока Господня. Интерпретация пророчества об Отроке Господнем (Ис. 52:13-53:12) в таргуме и в святоотеческой экзегезе.

Рекомендуемая литература:

*Григорьев И*. Пророчества о Мессии и Его царстве. Казань, 1902; *Сантала Р.* Мессия в Ветхом Завете в свете раввинистических писаний СПб., 1995; *Смирнов А.В.* Мессианские ожидания и верования иудеев около времени Рождества Христова// Ветхозаветные апокрифы. М., 2001; *Юревич священник Дмитрий.* Пророчества о Христе в рукописях Мертвого моря. С-Пб., 2004; *Klausner J*. The Messianic Idea of Israel from the beginning to the completion of the Mishna. London, 1956.

Тема 9. Пророчества о Мессии в неканонических книгах Ветхого Завета

*Содержание темы*: Образ Мессии в кн. Премудрость Соломона и в 3-ей кн. Ездры.

Рекомендуемая литература:

*Куломзин протоиерей Николай.* Мессия – пророк. М., 2003; *Klausner J*. The Messianic Idea of Israel from the beginning to the completion of the Mishna. London, 1956.

Тема 10. Пророчества о Мессии в межзаветной литературе

*Содержание темы:* Эсхатологические представления и мессианские верования иудеев в эпоху Второго Храма.

Характеристика иудейской эсхатологии в межзаветный период. Связь мессианских верований иудеев с апокалиптикой. Терминология: «День Господень», «последние дни», «этот век» и «век грядущий».

Рекомендуемая литература:

*Куломзин протоиерей Николай.* Мессия – пророк. М., 2003; *Смирнов А.В.* Мессианские ожидания и верования иудеев около времени Рождества Христова// Ветхозаветные апокрифы. М., 2001; *Klausner J*. The Messianic Idea of Israel from the beginning to the completion of the Mishna. London, 1956.

Тема 11. Антииудейская полемика в сочинениях раннехристианских авторов

*Содержание темы:* Полемика христиан с иудеями по поводу толкования Писания. Источники: «Послание апостола Варнавы», Св. Иустин Философ «Разговор с Трифоном иудеем», Ориген «Против Цельса», Тертулиан «Против иудеев».

Рекомендуемая литература:

Писания мужей апостольских. Рига, 1994; *Святой Ириней Лионский*. Творения. М., 1996; *Святой Иустин философ и мученик.*Творения. М., 1995; *Святой Климент Александрийский.* Увещание к язычникам. Спб., 1998; *Ориген*. Против Цельса апология христианства. М., 1996; *Тертуллиан.* Апология. 2004; *Гиршман М*. Еврейская и христианская интерпретации Библии в поздней античности. М., 2002; *Stemberger.* Exegetical Contacts between Christians and Jews in the Roman Empire // Hebrew Bible / Old Testament, The History of its Interpretation. Edited by Magne Saebo v. 1./p. 1: Antiquity. Göttingen Vandenhoeck Ruprecht, 1996.

Тема 12. Антихристианская полемика в иудейских источниках: таргумы

*Содержание темы:* Обозначение христиан в иудейских источниках. Интерпретация образа Мелхиседека Быт 14:18-20 в таргуме. Интерпретация пророчества об Отроке Господнем Ис. 53 в таргуме. Существующие гипотезы данной интерпретации.

Рекомендуемая литература:

*Григорьев И*. Пророчества о Мессии и Его царстве. Казань, 1902; *Levey S.H*. The Messiah: An Aramaic interpretation. Los Angeles, 1974; *Levine E.* The Aramaic version of the Bible. Berlin, New York. 1988; *Stemberger.* Exegetical Contacts between Christians and Jews in the Roman Empire // Hebrew Bible / Old Testament, The History of its Interpretation. Edited by Magne Saebo v. 1./p. 1: Antiquity. Göttingen Vandenhoeck Ruprecht, 1996.

Тема 13. Определение поэзии, её место в культуре Древнего Востока

*Содержание темы:* Принципиальные отличия поэтического текста от прозы. Влияние поэзии на формированием исторического предания у культурных народов. Исследования, посвященные изучению исторической поэтики. Синкретизм древней поэзии.

*Рекомендуемая литература*: Аверинцев С.С. Поэтика ранневизантийской литературы. М., 1997; Аверинцев С.С. Греческая «литература» и ближневосточная «словесность» (противостояние и встреча двух творческих принципов) / ВЛ, 1971, № 8, С. 40-68; сб. Типология и взаимосвязь литератур Древнего мира, под ред. П.А. Гринцера, М., 1971, С. 206-266; Веселовский А.Н. Историческая поэтика. М., 1940; Десницкий А.С. Поэтика библейского параллелизма. М., 2007; Лотман Ю.М. Анализ поэтического теста. Л., 1972. Watson W.G.E. Classical Hebrew Poetry. Sheffield, 1984.

Тема 14. Общая характеристика Библейской поэзии, этапы её изучения

*Содержание темы*: Характерные особенности Библейской поэзии, её принципиальное отличие от античной литературы. Этапы изучения ветхозаветной поэзии: 1)Иосиф Флавий, Филон Александрийский, 2) святые отцы: блаженный Иероним, блаженный Августин, 3) средневековые еврейские комментаторы: Авраам ибн Эзра, Давид Кимхи и др., 4) гуманисты, 5) исследователи Нового времени: Р. Ловт, Эвальд, Де Ветте, 6) Метод анализа форм Гункеля, 7) Филологическая школа «Новой критики» М. Вайс.

*Рекомендуемая литература*:Десницкий А.С. Поэтика библейского параллелизма. М., 2007; Олесницкий А. А. Рифм и метр ветхозаветной поэзии. Труды КДА 1872, т. 3 (10-12), 1873 (4), эл. вариант М.: КБ МДА и фонда «Серафим» 2005; Watson W.G.E. Classical Hebrew Poetry. Sheffield, 1984.

Тема 15. Библейский параллелизм

*Содержание темы:* Открытие библейского параллелизма Р. Ловтом. Виды библейского параллелизма. Гипотезы, объясняющие возникновение поэтического параллелизма. Роль параллелизма в художественном тексте.

*Рекомендуемая литература:* Десницкий А.С. Поэтика библейского параллелизма. М., 2007; Олесницкий А. А. Рифм и метр ветхозаветной поэзии. Труды КДА 1872, т. 3 (10-12), 1873 (4), эл. вариант М.: КБ МДА и фонда «Серафим» 2005; Скобелев М.А. Особенности синтаксиса библейской поэзии // Богословский сборник ПСТБИ, №12, М., 2003. С. 64-70; Kugel J.L. The Idea of Biblical Poetry, Parallelism and its history. New Hawen, London, 1981;Watson W.G.E. Classical Hebrew Poetry. Sheffield, 1984.

Тема 16. Стилистические особенности библейской поэзии

*Содержание темы:*Характеристика стилистических приемов библейской поэзии: повтора, анафоры, рефрена, композиционного стыка, инверсии, хиазма.

*Рекомендуемая литература:* Десницкий А.С. Поэтика библейского параллелизма. М., 2007; Олесницкий А. А. Рифм и метр ветхозаветной поэзии. Труды КДА 1872, т. 3 (10-12), 1873 (4), эл. вариант М.: КБ МДА и фонда «Серафим» 2005; Скобелев М.А. Особенности синтаксиса библейской поэзии // Богословский сборник ПСТБИ, №12, М., 2003. С.64-70; Berlin A. The Dinamics of Biblical Parallelism. Bloomington, Indiana, 1984; Watson W.G.E. Classical Hebrew Poetry. Sheffield, 1984.

Тема 17. Звуковые особенности библейской поэзии

*Содержание темы:*Характеристика фонетических приемов библейской поэзии: аллитерации, ассонансов, гомеотелевтов, игры слов.

*Рекомендуемая литература:* Десницкий А.С. Поэтика библейского параллелизма. М., 2007; Олесницкий А. А. Рифм и метр ветхозаветной поэзии. Труды КДА 1872, т. 3 (10-12), 1873 (4), эл. вариант М.: КБ МДА и фонда «Серафим» 2005; Watson W.G.E. Classical Hebrew Poetry. Sheffield, 1984.

Тема 18. Поиски ритма библейской поэзии

*Содержание темы:* Происхождение стихотворного ритма, связь поэзии с музыкой и песней. Два типа стихосложения: метрическое и тоническое. Примеры тонического стихосложения в библейской поэзии.

*Рекомендуемая литература:* Десницкий А.С. Поэтика библейского параллелизма. М., 2007; Олесницкий А. А. Рифм и метр ветхозаветной поэзии. Труды КДА 1872, т. 3 (10-12), 1873 (4), эл. вариант М.: КБ МДА и фонда «Серафим» 2005; Watson W.G.E. Classical Hebrew Poetry. Sheffield, 1984.

Тема 19. Победные песни древнего Израиля

*Содержание темы:* Песнь Моисея (Исх. 14 -15 глл.), песнь Деворы (Суд. 5 гл). Обзор содержания, гипотезы относительно места и времени написания. Поэтический анализ текстов.

*Рекомендуемая литература:* Дьяконов И.М. Победная песнь Деворы // «Мир Библии». М., 1995/1[3]. С. 64-71; Десницкий А.С. Поэтика библейского параллелизма. М., 2007; Олесницкий А. А. Рифм и метр ветхозаветной поэзии. Труды КДА 1872, т. 3 (10-12), 1873 (4), эл. вариант М.: КБ МДА и фонда «Серафим» 2005; Watson W.G.E. Classical Hebrew Poetry. Sheffield, 1984.

Тема 20. Псалмы – образец лирической поэзии древнего Израиля

*Содержание темы*: Виды псалмов: гимны, жалобы, благодарственные, учительные, царские. Анализ поэтических приемов в псалмах. Наиболее часто встречаемые в Псалтири метафоры и тропы для обозначения: Мессии, царя, Израиля, праведника, грешника, закона (заповедей), силы (могущества).

*Рекомендуемая литература:* Вайс М. Библия и современное литературоведение. М., 2004; Десницкий А.С. Поэтика библейского параллелизма. М., 2007; Олесницкий А. А. Рифм и метр ветхозаветной поэзии. Труды КДА 1872, т. 3 (10-12), 1873 (4), эл. вариант М.: КБ МДА и фонда «Серафим» 2005; Скобелев М.А. Значение слова קרן – «*рог*» в библейской метафоре. ЖМП №4, М., 2008. С. 76-85; Gunkel H./Begrich J. Einleitung in die Psalmen. Die Gattungen der religiösen Lyrik Israels (HK II EB) Göttingen,1933 (Nachdruck 1975).

Тема 21. Благословение как жанр библейской поэзии

*Содержание темы*: Характерные особенности жанра «благословение». Примеры библейских благословений: благословение Ноя (Быт. 9:24-27), благословение (обетование) Бога Аврааму (Быт. 12:1-3), благословение Исмаила (Быт. 16:12), благословение Исаака (Быт. 27:25-29), благословение патриарха Иакова (Быт. 49:1-27), благословение Моисея (Втор. 33 гл.).

*Рекомендуемая литература*: Десницкий А.С. Поэтика библейского параллелизма. М., 2007; Олесницкий А. А. Рифм и метр ветхозаветной поэзии. Труды КДА 1872, т. 3 (10-12), 1873 (4), эл. вариант М.: КБ МДА и фонда «Серафим» 2005.

Тема 22. Библейские плачи

*Содержание темы:* Общая характеристика жанра «плач» в культуре древнего Востока. Библейские примеры: Плач Давида о Сауле и Ионафане (2 Цар. 1: 17-27), книга Плач Иеремии. Поэтический анализ текстов.

*Рекомендуемая литература:* Благовещенский М.Д. Книга Плач: Опыт исследования исагогико-экзегетического. К., 1899; Скобелев М.А. «Иеремии плач» // Православная энциклопедия, т. XXI, М., 2009. С. 253-258.

Тема 23. Книга Песнь песней

*Содержание темы:*Особенности композиции книги. Стилистические и звуковые особенности поэтики кн. Песнь песней. Метафоры в книге.

*Рекомендуемая литература:* Дьяконов И.М., Коган Л. Ветхий Завет: Плач Иеремии, Екклесиаст, Песнь песней. М., 1998; Олесницкий А.А. Книга Песнь песней и её новейшие критики. К., 1882; Exum J.C. “Song of song. A commentary. The Old Testament Library” WJK, 2005.

Тема 24. Молитвы ветхозаветных праведников

*Содержание темы:* Молитва пророка Ионы (Иона 2:2-10), молитва пророка Аввакума (Авв. 3гл), молитва царя Езекии (Ис. 38:9- 20), молитва царя Манассии (2 Пар 36 гл), молитва трех отроков (Дан. 3:51-90), молитва Иудифи. Поэтический анализ текстов.

*Рекомендуемая литература:* Десницкий А.С. Поэтика библейского параллелизма. М., 2007; Олесницкий А. А. Рифм и метр ветхозаветной поэзии. Труды КДА 1872, т. 3 (10-12), 1873 (4), эл. вариант М.: КБ МДА и фонда «Серафим» 2005*.*

Тема 25. Притча *māšāl* – образец дидактической поэзии Ветхого Завета

 *Содержание темы*: Характеристика библейского жанра *māšāl.* Примеры притч в других культурах древнего Востока. Примеры притч в исторических и пророческих книгах ВЗ.

*Рекомендуемая литература*: Аверинцев С.С. Поэтика ранневизантийской литературы. М., 1997; Олесницкий А.А. Книга Притчей Соломоновых и её новейшие критики. К., 1884, эл. вариант М.: КБ МДА и фонда «Серафим» 2005.

Тема 26. Книга Притч Соломоновых

*Содержание темы*: Содержание и композиция книги, виды притч. Стилистические и звуковые особенности жанра *māšāl*. Поэтический анализ: «Похвала доброй жене» (Прит. 31:10-31).

*Рекомендуемая литература:* Десницкий А.С. Поэтика библейского параллелизма. М., 2007; Олесницкий А.А. Книга Притчей Соломоновых и её новейшие критики. К., 1884, эл. вариант М.: КБ МДА и фонда «Серафим» 2005.

Тема 27. Книга Екклесиаст

*Содержание темы*: Содержание и композиция книги. Поэтический анализ Пролога (Еккл. 1:1-11) и Плача (Еккл. 12:1-8).

*Рекомендуемая литература*: Дьяконов И.М. Коган Л.Е. Ветхий Завет: Плач Иеремии, Екклесиаст, Песнь песней. М., 1998; Лявданский А.К. Барский Е.В. Екклесиаста книга // Православная энциклопедия, т. XVIII, М., 2008. С. 220-238; Seow C.L. Ecclesiastes: A New Translation with Introduction and Commentary N. Y.; L., 1997.

## Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихсяпо дисциплине

Самостоятельная работа обучающихся обеспечивается следующими документами и материалами:

1. Рабочей программой дисциплины
2. Планами учебных занятий, предоставляемых преподавателем в начале каждого раздела дисциплины
3. Методическими пособиями по дисциплине (см. в списке литературы)
4. Образцами проверочных заданий, представленных в фонде оценочных средств.

### Информация о фонде оценочных средств и контролируемой компетенции

Фонд оценочных средств разработан для осваиваемой в ходе реализации курса компетенции и представлен в *Приложении*  к настоящей программе.

Настоящий фонд оценочных средств в составе рабочей программы дисциплины представлен для проведения промежуточной аттестации в объеме основного этапа освоения компетенции.

### Показатели оценивания основного этапа освоения компетенции

В качестве показателя оценивания поэтапного освоения компетенции выступает позиция знания, умения и навыка обучающегося, соответствующая контролируемому этапу освоения компетенции.

### Вопросы для промежуточной аттестации

1. Объяснить значение термина «Мессия» в Ветхом Завете.

2. Назвать основные мессианские символы, используемые священными авторами ВЗ.

3. Какие ветхозаветные символы раскрывают происхождение Мессии?

4. Какие интерпретации образа Мелхиседека существуют в иудейской и христианской традициях?

5. Какие термины использовались священными писателями ВЗ для раскрытия эсхатологического учения?

6. Раскрыть сочетание мессианских верований иудеев с эсхатологическими ожиданиями.

7. Указать пророчества ВЗ, говорящие об обстоятельствах рождения Мессии, дать их интерпретацию.

8. Какие из пророчеств, возвещающих обстоятельства рождения Мессии, являются предметом иудео-христианской полемики?

9. На примере пророчеств Ис. 42-53 глл. показать различные версии интерпретации (в иудейской и церковной традициях, западной библеистике) образа Отрока Господня.

10. Дать характеристику памятникам иудейской письменности межзаветного периода, способствующим интерпретации мессианских пророчеств.

11. Дать характеристику полемическим произведениям христианских авторов, защищавших церковный взгляд на учение о Мессии священных писателей Ветхого Завета.

12. Показать важность использования арамейских таргумов для экзегезы мессианских пророчеств.

13. Назвать основные отличия поэзии от прозы, используя примеры из библейской поэзии.

14. Что означает термин А.Н. Веселовского: «синкретизм древней поэзии»?

15. Дать краткую характеристику основных жанров библейской поэзии.

16. Рассказать об этапах изучения библейской поэзии.

17. Дать характеристику главного приема библейской поэзии – параллелизма.

18. Рассказать о поэтических приемах священных писателей, способствующих запоминанию текста.

19. Показать поэтические особенности библейского жанра *brākā* - «благословение».

20. Рассказать о поэтических особенностях библейского жанра *qîna -* «плач».

21. Проанализировать жанр библейской поэзии *māšāl –* «притча».

22. Рассказать об использовании алфавитного акростиха в поэтических текстах Ветхого Завета.

23. Изложить основные теории, объясняющие метрику библейского стиха.

24. Назвать основные жанры библейских псалмов, дать их характеристику.

25. Рассказать о синтаксических особенностях библейской поэзии, привести примеры.

26. Назвать исследования русских библеистов, посвященные изучению библейской поэзии.

### Критерии оценивания основного этапа освоения компетенции

Критерием оценивания поэтапного освоения компетенции является признак, по наличию или отсутствию которого оценивается качество ответа или содержания работы обучающегося.

#### Критерии оценивания устных опросов

*Критерии оценивания устных опросов разнятся в зависимости от содержания задания. В общем виде они могут быть представлены:*

- полнотой раскрытия темы вопроса (охвачен весь заявленный период, обозначены все значимые течения и фигуры и т.п.);

- отсутствием ошибок в изложении фактического материала, привлекаемого для построения ответа, а также общим качеством построения ответа (связность, логическая последовательность);

- указанием на проблемные (и, возможно, дискуссионные) моменты, наличествующие в обсуждаемой тематике.

В случае оценивания по пятибалльной шкале наличие в ответе только одного из названных критериев приравнивается к оценке «3» («удовлетворительно»), двух – к оценке «4» (хорошо), трех и более – к оценке «5» («отлично»).

### Описание шкал оценивания основного этапа освоения компетенции

Итоговая оценка по дисциплине, обеспечивающей освоение начального и основного этапа контролируемой компетенции, складывается из суммирования результатов контроля текущей успеваемости и промежуточной аттестации. В рамках балльно-рейтинговой системы оценивания до 40 % оценки возложено на текущий контроль успеваемости и до 60 % оценки определяется по результатам промежуточной аттестации (зачета или экзамена).

Оценка «5» («отлично») свидетельствует о повышенном (творческом) уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 86-100 баллам по балльно-рейтинговой системе.

Оценка «4» («хорошо») свидетельствует о базовом (пользовательском) уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 71-85 баллам по балльно-рейтинговой системе.

Оценка «3» («удовлетворительно») свидетельствует о минимальном (репродуктивном) уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 56-70 баллам по балльно-рейтинговой системе.

Оценка «2» («неудовлетворительно») свидетельствует о недостаточном уровне освоения контролируемых этапов компетенции и соответствует суммарным 0-55 баллам по балльно-рейтинговой системе.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Текущий контроль 40%** | **Семестровая аттестация 60%** | **Суммарное количество баллов**  | **Итоговая оценка за дисциплину** |
| 34-40 | 52 - 60 | 86-100 | «5» («отлично») |
| 28-34 | 43-51 | 71-85 | «4» («хорошо») |
| 22-28 | 34-42 | 56-70 | «3» («удовлетворительно») |
| 0-22 | 0-33 | 0-55 | «2» («неудовлетворительно») |

### Средства оценивания

В случае недифференцированного контроля (в форме зачета) необходимым и достаточным для зачета является один положительный критерий в заданиях промежуточной аттестации. В этом случае ответ обучающегося в балльно-рейтинговой системе оценивается 34 баллами.

## Литература по дисциплине

### а) Основная литература:

1. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета в русском переводе с параллельными местами. М., 1988.

2. Вiblia Hebraica Stuttgartensia. Ed. R. Kittel. 5 edition. Deutsche Bibelgesellschaft.

1997.

3. Macho, A. D. *Neopfhyti* 1, 2 vols., Madrid-Barcelona, 1970.

4. Sperber, Alexander. *The Bible in Aramaic*. 4 vols. Leiden, 1959, 1962, 1968.

5. Писания мужей апостольских. Рига, 1994.

6. *Святой Ириней Лионский*. Творения. М., 1996.

7. *Святой Иустин философ и мученик.* Творения. М., 1995.

8. *Святой Климент Александрийский.* Увещание к язычникам. Спб., 1998.

9. *Ориген*. Против Цельса апология христианства. М., 1996.

10. *Тертуллиан.* Апология. М., 2004.

### б) Дополнительная литература:

1. *Амусин И.Д.* Тексты Кумрана. Вып. 1. Перевод с древнееврейского и арамейского. М., 1971.
2. *Епископ Виссарион (Нечаев).* Толкование на паремии из книги Бытия. СПб., 1998.

13. *Гиршман М*. Еврейская и христианская интерпретации Библии в поздней античности. М., 2002.

14. *Глубоковский Н.Н*. Благовестие святого апостола Павла и иудейско-раввинское богословие. СПб., 1998.

15. *Григорьев И*. Пророчества о Мессии и Его царстве. Казань, 1902.

16. *Грилихес священник Леонид.* Археология текста. Сравнительный анализ Евангелий от Матфея и Марка в свете семитской реконструкции. М., 1999.

17. *Дан Дж. Д.* Единство и многообразие в Новом Завете. М., 1997.

18. *Диесперов А.* Блаженный Иероним и его век. М., 2002.

19. *Епископ Кассиан (Безобразов).* Лекции по Новому Завету. Евангелие от Марка. Париж, 2003.

20. *Каменский священник Никифор*. Изображение Мессии в Псалтыри. Казань, 1878.

21. *Корсунский И.Н.* Иудейское толкование Ветхого Завета. М., 1882.

22. *Корсунский И.Н*. Новозаветное толкование Ветхого Завета. М., 1885.

23. Корсунский 1897 –  *Корсунский И.Н.* Перевод LХХ (толковников). Его значение в истории греческого языка и словесности. Сергиев Посад, 1897.

24. *Куломзин протоиерей Николай.* Мессия – пророк. М., 2003.

25. *Лявданский А. К*. Библия. Переводы. Арамейские таргумы // Православная энциклопедия, т. 5, М., 2002. С. 120-123.

26. *МиллерТ.* Византийская экзегеза. // Патристика новые переводы, статьи. Нижний Новгород, 2001.

27. *Григорий (Чуков) митрополит.* Мессианские представления иудеев по таргуму Ионафана, сына Узиелова. Ленинград, 1926 [Машинопись].

28. *Муретов М.Д.* Избранные труды. М., 2002.

29. *Поликарпов протоирей Дмитрий.* Толкования святых отцов на мессианские места Библии. М., 2000.

30. *Сантала Р.* Мессия в Ветхом Завете в свете раввинистических писаний СПб., 1995.

31. *Сантала Р.* Мессия в Новом Завете в свете раввинистических писаний. СПб., 1996.

32. *Скобелев М.А*. Святоотеческая экзегеза на слова евангелиста Матфея: *И, придя, поселился в городе, называемом Назарет, да сбудется реченное через пророков, что Он назореем наречется» Мф. 2:23*. ЖМП №3, 2005. С. 66-70.

33. *Скобелев М.А*. Экзегеза ветхозаветных пророчеств о страданиях Мессии в арамейских таргумах и у церковных авторов I-II вв. (на примере Ис. 53). Материалы XIV Ежегодной Богословской конференции ПСТГУ, М., 2005. С. 152-156.

34. *Скобелев М.А*. Мессианская идея в иудейской письменности в межзаветный период. Материалы XV Ежегодной Богословской конференции ПСТГУ, т. 1, М., 2005. С. 58-63.

35. *Скобелев М.А*. Эсхатологическое учение иудеев согласно таргумам. Материалы XVI Ежегодной Богословской конференции ПСТГУ. М., 2006. С. 21-25.

36. *Скобелев М.А*. Проблема интерпретации пророчества патриарха Иакова Быт. 49:10// Материалы XVII Ежегодной Богословской конференции ПСТГУ. М., 2007. С. 30-41.

37. *Скобелев М.А*. Значение слова קרן – *рог* в библейской метафоре. ЖМП № 4, М., 2008. С. 76-85; Материалы XVIII Ежегодной Богословской конференции ПСТГУ. М., 2008. С. 61-69.

38. *Смирнов А.В.* Мессианские ожидания и верования иудеев около времени Рождества Христова// Ветхозаветные апокрифы. М., 2001.

39. *Смирнов А.В.* Книга Еноха. Казань, 1888.

40. *Тов. Э*. Текстология Ветхого Завета. М., 2001.

41. *Тураев Б.А.* История Древнего Востока. Минск, 2002.

42. *Филарет святитель.* Записки на книгу Бытия. М., 2003.

43. *Шиффман Л.* От текста к традиции. М., 2002.

44. *Юревич священник Дмитрий.* Пророчества о Христе в рукописях Мертвого моря. С-Пб., 2004.

45. *Юнгеров П.А.* Введение в Ветхий Завет. Кн. 1, М., 2003.

46. *Alexander P.S*. Jewish Aramaic Translation of Hebrew Scriptures// Micra. Edit. M.J. Mulder. Philadelphia, 1988.

47. *Bowker J*. The Targums and Rabbinic literature. Cambridg, 1969.

48. *Charlesworth*. The Messiah: Developments in Earliest Judaism and Christianity/ The First Princeton Symposium on Judaism and Christian Origins. Minneapolis, 1987.

49. *Ginsberg H.L.* Messiah// Encyclopaedia Judaica, Jerusalem, v. XI.1971.

50. *Hesse.* משח and משיח in the Old Testament//Theological Dictionary of the New Testament. Edit.: G. Kittel. G. Friedrich. v. IX. Michigan, 1992. P. 496-509.

51. *Juel D.* Messianic Exegesis Christological Interpretation of Old Testament in Early Christianity. Philadelpfia, 1988.

52. *Krauss S*. The Jews in the Works of the Church Fathers// The Jewish Quarterly Review 1893 (86).

53. *Klausner J*. The Messianic Idea of Israel from the beginning to the completion of the Mishna. London, 1956.

54. *Levey S.H*. The Messiah: An Aramaic interpretation. Los Angeles, 1974.

55. *Levine E.* The Aramaic version of the Bible. Berlin, New York, 1988.

56. *Loewe R*. Apologetic Motifs in the Targum to the Song of Songs” Biblical Motifs, ed. Altman, Cambridg, 1966.

57. *McNamara M.* The New Testament and the Palestinian Targum to the Pentateuch. Rome, 1966.

58. *McNamara M.* Melchizedek: Gen 14,17-20 in the Targums, in Rabbinic and Early Christian Literatur. Biblica 81 (2000)1-31.

59. *Neusner J.* Judaism and Christianity in the Age of Constantine. History, Messiah, Israel and the Initial Confrontation. Chicago, 1987.

60. *Neusner J*. *Green W.S. Frerichs E.S.* Judaisms and Their Messiahs at the Turn of the Christian Era. Cambridg, 1995.

1. *Stemberger.* Exegetical Contacts between Christians and Jews in the Roman Empire // Hebrew Bible / Old Testament, The History of its Interpretation. Edited by Magne Saebo v. 1./p. 1: Antiquity. Göttingen Vandenhoeck Ruprecht. 1996.

## Интернет-ресурсы

Поисковая система Bible Works

Программа Paratext

<http://krotov.info/>

## Методические указания для освоения дисциплины

Работа в аудитории включает в себя практические занятия, в том числе консультации для групп и индивидуальные консультации. Проведение семинаров базируется на постоянно обновляющемся лекционном курсе; в ходе его реализации рекомендуется привлечение визуализирующих компонентов, а также проблемное обучение с целью развития познавательной активности и творческой самостоятельности обучающихся.

Самостоятельная работа студентов предполагает чтение новозаветных текстов (в соответствии с тематическим планированием), а также освоение научной и учебной литературы по курсу.

## Материально-техническая база для осуществления образовательного процесса

Библиотечный фонд, включающий основную учебную и справочную литературу по курсу, в электронной и бумажной формах. Мультимедийная аппаратура, LCD-проектор.

*Рабочая программа дисциплины разработана на кафедре Библеистики Богословского факультета ПСТГУ для ПСТБИ согласно требованиям Договора № 498 о сетевой форме реализации ООП.*

*Автор: Емельянов А.Н., прот.*

*Рецензент: Медведева А.А.*

*Программа одобрена на заседании кафедры Пастырского и нравственного богословия от 29.06.2017, протокол № 13.*